

237662-2026 - Concurso

Alemanha – Serviços de limpeza de edifícios – Reinigungsleistung Bäder und Doppelturnhalle Traunreut

OJ S 68/2026 08/04/2026

Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Serviços

1. Adquirente

1.1. Adquirente

Nome oficial: Stadt Traunreut

Correio eletrónico: vergabe@traunreut.de

Forma jurídica do adquirente: Autoridade local

Atividade da autoridade adjudicante: Serviços públicos das administrações públicas

2. Procedimento

2.1. Procedimento

Título: Reinigungsleistung Bäder und Doppelturnhalle Traunreut

Descrição: Die Stadt Traunreut plant die Vergabe von Reinigungsleistungen in den folgenden

Bereichen: -Städtisches Hallenbad, Adalbert-Stifter-Straße 17 a, 83301 Traunreut -

Doppelturnhalle Obergeschoß & Gymnastikraum Untergeschoß, Adalbert-Stifter-Straße 17 a,

83301 Traunreut -Franz-Haberlander-Freibad, Jahnstraße 10, 83301 Traunreut -

Umkleidegebäude, Aufsichtsturm & Sanitärgebäude

Identificador do procedimento: a1983527-3f6a-4019-98ea-8ddc461b1e38

Identificador interno: 2026-107

Tipo de procedimento: Aberto

O procedimento é acelerado: não

2.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 90911200 Serviços de limpeza de edifícios

Classificação adicional (cpv): 90910000 Serviços de limpeza

2.1.2. Local de execução

Endereço postal: Rathausplatz 3

Cidade: Traunreut

Código postal: 83301

Subdivisão do país (NUTS): Traunstein (DE21M)

País: Alemanha

Informações adicionais: Objekte: -Städtisches Hallenbad, Adalbert-Stifter-Straße 17 a, 83301

Traunreut -Doppelturnhalle Obergeschoß & Gymnastikraum Untergeschoß, Adalbert-Stifter-

Straße 17 a, 83301 Traunreut -Franz-Haberlander-Freibad, Jahnstraße 10, 83301 Traunreut -

Umkleidegebäude, Aufsichtsturm & Sanitärgebäude

2.1.4. Informações gerais

Informações adicionais: #Bekanntmachungs-ID: CXP4D9ZM9CE#

Base jurídica:

Diretiva 2014/24/UE

2.1.6. Motivos de exclusão

Fontes dos motivos de exclusão: Anúncio, Documento do concurso

Incumprimento de obrigações determinadas por motivos de exclusão puramente nacionais:

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0001

Título: Reinigungsleistung Bäder und Doppelturnhalle Traunreut

Descrição: Die Stadt Traunreut plant die Vergabe von Reinigungsleistungen in den folgenden

Bereichen: -Städtisches Hallenbad, Adalbert-Stifter-Straße 17 a, 83301 Traunreut -

Doppelturnhalle Obergeschoß & Gymnastikraum Untergeschoß, Adalbert-Stifter-Straße 17 a,

83301 Traunreut -Franz-Haberlander-Freibad, Jahnstraße 10, 83301 Traunreut -

Umkleidegebäude, Aufsichtsturm & Sanitärgebäude Unterhalts-, Grund-, Glas, und

Rahmenreinigung für alle Objekte.

Identificador interno: 2026-107

5.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 90911200 Serviços de limpeza de edifícios

Classificação adicional (cpv): 90910000 Serviços de limpeza

5.1.2. Local de execução

Endereço postal: Rathausplatz 3

Cidade: Traunreut

Código postal: 83301

Subdivisão do país (NUTS): Traunstein (DE21M)

País: Alemanha

Informações adicionais: Objekte: -Städtisches Hallenbad, Adalbert-Stifter-Straße 17 a, 83301

Traunreut -Doppelturnhalle Obergeschoß & Gymnastikraum Untergeschoß, Adalbert-Stifter-

Straße 17 a, 83301 Traunreut -Franz-Haberlander-Freibad, Jahnstraße 10, 83301 Traunreut -

Umkleidegebäude, Aufsichtsturm & Sanitärgebäude

5.1.3. Duração estimada

Data de início: 01/10/2026

Data de fim da duração: 01/10/2028

5.1.4. Renovação

Renovações máximas: 2

Mais informações sobre renovações: Zwei Verlängerungsmöglichkeit um jeweils 1 Jahr.

Maximale Vertragslaufzeit mit Verlängerungsoptionen: 01.10.2026 - 31.09.2030

5.1.6. Informações gerais

Participação reservada:

A participação não está reservada.

Projeto de contratação pública não financiado por fundos da UE

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): não

Este concurso também é adequado para as pequenas e médias empresas (PME): não

5.1.7. Contratação estratégica

Objetivo da contratação estratégica: Inexistência de contratação pública estratégica

5.1.9. Critérios de seleção

Fontes dos critérios de seleção: Anúncio

Critério: Referências sobre serviços especificados

Descrição do critério de seleção: Zum Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit sind Referenzen vorzulegen. Abweichend zum Formblatt 124 sind lediglich zwei Referenzen vorzulegen: Die Referenzen müssen folgende Anforderung erfüllen: - Unterhaltsreinigungsleistungen in Schwimmbädern (Frei- oder Hallenbäder) oder vergleichbaren Objekten mit erhöhten hygienischen Anforderungen - Sowie in Sporthallen oder vergleichbaren Objekten - Ausführung in den letzten drei Jahren Von den zwei Referenzen muss mindestens eine den Bereich Schwimmbäder und mindestens eine den Bereich Sporthallen oder vergleichbaren Objekte betreffen. Die Referenzen müssen hinsichtlich Art der Leistung (Unterhaltsreinigung) sowie der Nutzung der Objekte (insbesondere erhöhte hygienische Anforderungen bzw. Sportnutzung) mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbar sein.

Critério: Seguro de indemnização de risco profissional

Descrição do critério de seleção: Der Bieter hat eine Betriebshaftpflichtversicherung nachzuweisen oder zu erklären, dass eine solche im Auftragsfall abgeschlossen wird. Die Versicherung muss mindestens folgenden Deckungssummen umfassen: -Personenschäden: 3.000.000,00 EUR -Sach- und Vermögensschäden: 3.000.000,00 EUR - Bearbeitungsschäden: 500.000,00 EUR -Schlüsselverlust: 100.000,00 EUR

5.1.10. Critérios de adjudicação

Critério:

Tipo: Preço

Nome: Preis

Descrição: Der niedrigste Angebotspreis in EUR netto erhält 450 Bewertungspunkte. Die weiteren Angebote werden linear abgestuft. $\text{Bewertungspunkte} = ((\text{niedrigsten Angebotspreis in EUR netto}) / (\text{Angebotspreis in EUR netto})) * 450$ Bei einer Abweichung von mehr als 100% werden 0 Bewertungspunkte vergeben.

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (pontos, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 450

Critério:

Tipo: Qualidade

Nome: Reinigungskonzept

Descrição: Bewertet wird die Erstellung eines Konzeptes für alle drei Objekte mit folgendem Inhalt: - Beschreibung der eingesetzten Reinigungschemie, Textilien, Gerätschaften und Maschinen. Der Auftraggeber wünscht einen qualifizierten Einsatz von entsprechenden Geräten und Maschinen - Umsetzung der vorgegebenen Reinigungsmittel - Darstellung der Reinigungsabläufe in Sanitär-, Dusch- und Barfußbereichen - Implementierungsplan; dieser muss mindestens Angaben zum Projekteröffnungsteam sowie zum Einsatzplan bei Notwendigkeit zusätzlicher Mitarbeiter enthalten - Beschreibung der Maßnahmen des Unternehmens zur Gewährleistung der Qualität der Reinigungsdienstleistung - Darstellung der Reinigung und Pflege von Sportböden

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (pontos, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 200

Critério:

Tipo: Qualidade

Nome: Personalkonzept

Descrição: Bewertet wird die Erstellung eines Konzeptes mit folgendem Inhalt: - Beschreibung des Unternehmens und Darstellung der Organisationsstruktur (Organisationsplan mit Objektleitungsstruktur und Verantwortungsrichtlinien) - Benennung der jeweiligen Objektleitung (en), inkl. Stellvertreter mit Benennung von Qualifikation und Berufserfahrung - Darlegung, wie viele andere Objekte durch die Objektleitung(en) noch betreut werden - Beschreibung des geplanten, vor Ort eingesetzten Personals mit Qualifikation und Arbeitsumfang

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (pontos, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 200

Critério:

Tipo: Qualidade

Nome: Konzept zur Organisation & Reaktionszeit

Descrição: Bewertet wird die Erstellung eines Konzeptes mit folgendem Inhalt: -

Organisatorische Darstellung zur Einhaltung der 30- Minuten- Reaktionszeit - Ablauf bei kurzfristigem Reinigungsbedarf

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (pontos, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 200

5.1.11. Documentos do concurso

Línguas em que os documentos do concurso estão oficialmente disponíveis: alemão

Prazo para solicitar informações adicionais: 06/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Endereço dos documentos do concurso: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4D9ZM9CE/documents>

Canal de comunicação ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4D9ZM9CE>

5.1.12. Condições do concurso

Condições de apresentação:

Apresentação por via eletrónica: Necessário

Endereço para apresentação: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4D9ZM9CE>

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: alemão

Catálogo eletrónico: Não autorizado

Variantes: Não autorizado

Os proponentes podem apresentar mais do que uma proposta: Não autorizado

Prazo para a receção das propostas: 13/05/2026 09:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Duração durante a qual a proposta deve permanecer válida: 58 Dias

Informações que podem ser completadas após o prazo de apresentação:

Ao critério do comprador, alguns documentos em falta relacionados com o proponente poderão ser apresentados posteriormente.

Informações adicionais: Die Stadt Traunreut kann die Bewerber oder Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen (§56 VgV)

Informações sobre a abertura pública:

Data de abertura: 13/05/2026 09:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Local: elektronische Angebotsöffnung Stadt Traunreut Vergabestelle Rathausplatz 3 83301 Traunreut

Informações adicionais: Bei rein elektronischer Angebotsabgabe ist eine Bieteranwesenheit bei der Submission nicht vorgesehen. Nur Vertreter des Auftraggebers Bindefrist endet am 10.07.2026

Condições do contrato:

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido:
Ainda não conhecido

Faturação eletrónica: Permitido

Serão utilizadas encomendas eletrónicas: não

Será utilizado o pagamento eletrónico: não

5.1.15. Técnicas

Acordo-quadro:

Inexistência de acordo-quadro

Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso

Instância de recurso: Regierung von Oberbayern

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação: Stadt Traunreut

Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso: Stadt Traunreut

Organização que recebe pedidos de participação: Stadt Traunreut

8. Organizações

8.1. ORG-0001

Nome oficial: Stadt Traunreut

Número de registo: 09189154-Traunreut-57

Endereço postal: Rathausplatz 3

Cidade: Traunreut

Código postal: 83301

Subdivisão do país (NUTS): Traunstein (DE21M)

País: Alemanha

Ponto de contacto: Vergabestelle

Correio eletrónico: vergabe@traunreut.de

Telefone: +49 8669857-155

Fax: +49 8669857-100

Funções desta organização:

Adquirente

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação

Organização que recebe pedidos de participação

8.1. ORG-0002

Nome oficial: Stadt Traunreut

Número de registo: 09189154-Traunreut-57

Endereço postal: Rathausplatz 3

Cidade: Traunreut

Código postal: 83301

Subdivisão do país (NUTS): Traunstein (DE21M)

País: Alemanha

Ponto de contacto: Vergabestelle

Correio eletrónico: vergabe@traunreut.de

Telefone: +49 8669857-155

Fax: +49 8669857-100

Funções desta organização:

Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso

8.1. ORG-0003

Nome oficial: Regierung von Oberbayern

Número de registo: DE811335517

Cidade: München

Código postal: 80534

Subdivisão do país (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

País: Alemanha

Ponto de contacto: Vergabekammer Südbayern

Correio eletrónico: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de

Telefone: +49 8921762411

Funções desta organização:

Instância de recurso

8.1. ORG-0004

Nome oficial: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Número de registo: 0204:994-DOEVD-83

Cidade: Bonn

Código postal: 53119

Subdivisão do país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

País: Alemanha

Correio eletrónico: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefone: +49228996100

Funções desta organização:

TED eSender

Informações sobre o anúncio

Identificador/versão do anúncio: 79605457-6d7b-412d-99ab-c19e94149ae7 - 01

Tipo de formulário: Concurso

Tipo de anúncio: Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Subtipo de anúncio: 16

Data de envio do anúncio: 07/04/2026 07:15:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Línguas em que o presente anúncio está oficialmente disponível: alemão

Número de publicação do anúncio: 237662-2026

N.º de edição do JO S: 68/2026

Data de publicação: 08/04/2026